

## โครงการช่วยช้างกลับบ้าน

นับเนื่องมาจากโครงการ "อย่าทำช้างเจ็บ" ภายใต้การริเริ่มของ "สมพล ชิยสิริโรจน์" ผู้อำนวยการผลิตภัณฑ์แอร์โรว์ (ARROW) บริษัท ใอ.ซี.ซี. อินเตอร์เนชั่นแนล จำกัด (มหาชน) และผู้อำนวยการโครงการ "อย่าทำช้างเจ็บ" เมื่อปี พ.ศ. 2546 ผ่านคอลเล็คชั่นพิเศษเสื้อผ้าลายช้างแบบต่าง ๆ รวมทั้ง กิจกรรมหลากหลาย อาทิการแสดงดนตรีระหว่างช้างกับคนครั้งแรกของ เมืองไทยและของโลก เพื่อหารายได้สมทบทุนให้องค์กรและหน่วยงานที่อนุรักษ์ และดูแลช้างไทย ซึ่งประสบความสำเร็จในการถ่ายทอดความรู้สึกนึกคิด ความผูกพินระหว่างคนกับซ้าง ปลุกจิตสำนึกส่งเสริมอนุรักษ์ช้างไทยให้กับ สังคน

แต่กระนั้นหลังจากที่ได้ใกล้ชิดและเรียนรู้
เกี่ยวกับวิถีชีวิตของช้างที่ลึกซึ้งกว่าเดิม
จึงตระหนักได้ว่า ปัญหาต่างๆ ที่เกี่ยวกับช้าง
ยังมีอีกมากมาย ดังนั้นจึงจำเป็นอย่างยิ่งที่จะ
ต้องมีการสืบสานโครงการอนุรักษ์ช้างไทยให้
ต่อเนื่องและชัดเจนยิ่งขึ้น

"ข้างไทยถือเป็นสัตว์สัญลักษณ์ประจำชาติ ได้รับเกียรติยิ่งใหญ่ให้เป็นสัตว์คู่พระบารมีของ พระมหากษัตริย์ไทยและใกล้ชิดผูกพันกับ ชาวไทยมายาวนาน แต่ในช่วงเวลาที่ผ่านมา ข้างไทยกำลังประสบปัญหาใกล้สูญพันธุ์ ทั้งจาก จำนวนที่ลดลงอย่างรวดเร็วและการรุกราน ที่อยู่อาศัยจากน้ำมือมนุษย์ ซึ่งเป็นเรื่องใหญ่ที่ คนไทยทุกคนไม่ควรมองข้าม "คุณสมพลกล่าวถึงปัญหาที่น่าเป็นห่วงของข้างไทยที่ เราทุกคนล้วนรับรู้ แต่ไม่อาจร่วมแก้ไข

และแล้ววิกฤตของช้างไทยก็เริ่มคลี่คลาย เมื่อสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ได้พระราชทานแนวทางแก้ไขปัญหาให้แก่ ช้างไทย ด้วยการพระราชทานให้มีการดำเนิน

โครงการ "คืนข้างสู่ธรรมชาติเฉลิมพระเกียรติ 80 พรรษา " ภายใต้การดำเนินงานของมูลนิธิ "คืนข้างสู่ธรรมชาติ" ซึ่งมี ดร.สุเมธ ตันติเวชกุล เป็นประธานกรรมการมูลนิธิ

"โครงการ 'ช่วยช้างกลับบ้าน' จึงถูกริเริ่มขึ้น ด้วยเหตุผลนี้ เราออกแบบคอลเล็คชั่นเสื้อที่มีถึง 30 เฉดสี ดีไซน์สวยงาม ภายใต้เนื้อผ้าใส่สบาย มีเส้นด้ายที่ละเอียดกว่าปกติ ได้รับเสียงตอบรับ ที่ดีมาก ๆ ครับ ทำให้สิ้นปีพ.ศ. 2551 เราสามารถ ช่วยให้ช้างกลับบ้านได้ถึง 5 เชือก คือ 'พังนิ่มนวล' และ 'พังขวัญ' ได้กลับสู่เขตรักษาพันธุ์สัตว์ป่า ซับลังกา จังหวัดลพบุรี คู่แม่ลูก 'พังก้อนทอง' อายุ 32 ปี และลูกชาย 'สีดอสมบัติ' อายุ 10 ปี ก็ได้กลับคืนสู่พื้นที่เขตรักษาพันธุ์สัตว์ป่าดอยผาเมือง จังหวัดลำปาง ล่าสุดคือ 'พลายสมนึก' ก็กลับ คืนสู่ดอยผาเมือง เป็นข้างตัวที่ 5 แล้วครับ"

ความสำเร็จจากปีก่อน ๆ ทำให้โครงการ ในปีนี้มุ่งเน้นไปที่การช่วยเหลือลงลึกถึงที่มา ของปัญหา "เรายังมีภารกิจในการส่งข้างอีก 3 เชือกที่เหลือ และต่อไปก็จะช่วยเหลือใน ปัญหาที่ซับซ้อนมากกว่าเดิม ซึ่งก็คือ การสร้าง แหล่งอาหารให้ข้าง การสร้างแนวป่าเพื่อหลีกเลี่ยง การเผชิญหน้าระหว่างคนกับข้างและแก้ปัญหา การผสมพันธุ์ร่วมสายพันธุ์ ซึ่งจะทำให้สายพันธุ์ อ่อนแอลง วิธีแก้ไขอาจจะเป็นการผสมเทียม หรือการย้ายแหล่งข้างจากที่หนึ่งไปยังอีกที่หนึ่ง"

คุณสมพลย้ำว่า การช่วยเหลือช้างให้ได้ กลับสู่บ้านเกิด ต้องเกิดจากการร่วมมือกันของ ผู้เกี่ยวข้องทั้งหมด ซึ่งทางแอร์โรว์ก็ถือเป็น อีกหนึ่งฟันเฟือง

"อีกหนทางการแก้ไขปัญหาคือการศึกษา หาความรู้จากองค์กร หรือมูลนิธิที่เกี่ยวข้องกับ ข้างไทย ด้วยการเป็นผู้สนับสนุนกิจกรรมต่าง ๆ เพื่อให้ได้องค์ความรู้ในการที่จะนำมาสานต่อ ให้เกิดประโยชน์สูงสุดแก่ข้าง แม้ทางแอร์โรว์ จะเป็นเพียงส่วนเล็ก ๆ ที่ทำให้โครงการ พระราชดำริของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ เป็นจริงขึ้นมา แต่ก็นับเป็นความภาคภูมิใจและ เป็นกียรติอย่างยิ่งยวด"



## Send Me Home Project

Since embarkation of the "Don't Hurt Me" project for elephant protection, initiated by Somphol Chaisiriroj, Vice President of Arrow Product, I.C.C. International Public Company Limited, in his capacity as Director of the "Don't Hurt Me" Project in 2003, I.C.C. International has launched Elephant collections with many designs of clothes. These included plenty of activities, such as the feature of music between elephants and human beings—the first of its kind in Thailand and the world to raise funds for organizations and units responsible for elephant protection and rehabilitation in Thailand. The sound of music played together by the elephants and musicians successfully portrayed some profound thoughts and relationships between elephants and mankind, which helped promote public awareness for elephant protection in society.

Following close contacts and exposure to natural ways of elephant life, the company has realized that there are many problems currently facing Thai elephants. It is of great necessary to continue the project more consistently

and concretely.

"Elephant is the symbolic animal of Thailand and the King. It has been closely related to Thai people for centuries. However, during the last few decades, Thai elephant has been at an endangered stage, due to a sharp drop in wild elephants and people's encroachment into their natural habitat. This is an important issue, which should not be overlooked by anyone", said Somphol Chaisiriroj. This is a primary concern of Thai elephants of which Thai people are well aware, but may not know about proper ways to make their contributions.

Then, a solution has been prevailing for the crisis facing Thai elephants when Her Majesty Queen Sirikit initiated an "Elephant Reintroduction Project in Honor of His Majesty the King's 80<sup>th</sup> Birth Anniversary" under the "Elephant Reintroduction Foundation", with Dr. Sumet Tantivejkul, as Chairman of the Foundation.

The "Elephant Reintroduction Fund raising" project has been initiated, accordingly. I.C.C. International has designed the elephant polo shirt collection, available in 30 color shades, with attractive

designs made from extraordinary delicate fabric for casual wears. Our products have been well applauded by buyers. In 2008, we were able to fund the reintroduction of five elephants to the wild. Of these, two female elephants, named "Phang Nim Nuan" and "Phang Khwan" were reintroduced to "Saplanka" Wild Life Sanctuary in Lop Buri province ("Phang" stands for female elephant in Thai language). Another pair of mother and son-"Phana Kon Thong", 32 years old, and her 10-year old son called, "Si Do Sombat" was reintroduced to Doi Pha Muang Wild Life Sanctuary in Lampang province. Most recently, Phlai Somnuek ("Phlai" stands for male elephant in Thai language), the fifth elephant was reintroduced to Doi Pha Muang Wild Life Sanctuary, as well.

Following satisfactory success as noted earlier, this year's project implementation guideline will focus more on the roots of problems. We are still committed to the reintroduction of three more elephants, before addressing the more complicated problem issues—the creation of feeding areas for wild elephants, together with the development of buffer forest zones between elephants and mankind, and prevention of inbreeding problem, which will lead to reduced health and fitness and lower levels of fertility. Proper solutions may be artificial insemination or relocation of the elephants to other habitats.

Mr. Somphol Chaisiriroj reiterated that success in the elephant reintroduction will rely on cooperation of all involved parties. Arrow, he added, is only one part of the whole engine to resolve the problems. A proper solution can be funding assistance for the studies of knowledge by the organizations or foundations involving elephant welfare for the maximum benefits of the biggest land mammal. Although Arrow has played only a minimal role for success of a Royal initiated project of Their Majesties the King and Queen, it is indeed our honor and pride to participate in such a move.